



家居保險申請書

Householders' Comprehensive Insurance Application Form

Return Form By By Email 電郵 : cs-shkpi@shkp.com (accept Credit Card Payment only 只接受信用卡付款)
遞交申請書 By Post 郵寄 : Room 2305-16, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road, Wanchai, H.K. 香港灣仔港灣道 30 號新鴻基中心 23 樓 2305-16 室

FOR EMAIL APPLICATION, DO NOT SEND THE ORIGINAL SIGNED FORM BY POST IN ORDER TO AVOID DUPLICATION.
凡以電郵申請, 請勿將此正本表格寄回, 以免重複。

Receive Policy & Official Receipt By 收取保單及正式收據: By Email 電郵 By Post 郵寄

Part I Insured's Personal Information 投保人個人資料

Please use Block Letters (請用英文正楷填寫)

Name of Insured 投保人姓名	Surname 姓	Given Name 名
HKID Card No. 香港身份證號碼	Please Provide First 4 Characters 請提供頭 4 位字元 (e.g. A1234)	
Gender 性別	<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
Correspondence Address 通訊地址	Flat 單位	Floor 層
	Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱	
	Street No. and Name 街道號數及名稱	
	District 地區	
	Territory 區域 Hong Kong / Kowloon / New Territories 香港/九龍/新界	
Contact Telephone No. 聯絡電話	Mobile 流動電話/	Home 住宅/
Email Address 電郵地址	@	
Insured's SHKP Club Membership No. (if applicable)* 投保人新地會會員編號 (如適用)*	Ordinary Member 普通會員	Star Member 星級會員

Part II Insurance Particulars 投保事項

Home Address to be Insured 投保地址	Same as above 同上 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (if not, please fill in below) 如答否, 請填寫以下有關資料
	Flat 單位
	Floor 層
	Block 座
	Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱
	Street No. and Name 街道號數及名稱
	District 地區
	Territory 區域 Hong Kong Island / Kowloon / New Territories 香港島/九龍/新界

1. What is the building category of the Insured Property? 投保物業屬於那種樓宇類別?
 Government Public Housing Estate 政府公共屋邨
 Private Residential Development / Building 私人屋苑 / 樓宇
 Home Ownership Scheme 居者有其屋計劃之屋苑
 Others 其他 Please specify 請說明 _____

2. Is the age of the building over 25 years? 樓宇樓齡是否超過二十五年?
 Yes 是 No 否 If Yes, please state the age of building 如答是, 請例明樓齡: _____ Years 年

3. Is the Insured Property a house / Semi-detached House/Village House?
 投保物業是否獨立屋/半獨立屋/村屋? Yes 是 No 否

4. Is the Insured Property located on ground level?
 投保物業是否位於地面層? Yes 是 No 否

5. Have you made any claims on home contents insurance and the like within the past 3 years?
 閣下是否於過去三年內就家居綜合保險或類似保險申請索償?
 YES 是 NO 否 If Yes, please specify the accident and the loss amount 如答是, 請註明該意外及損失之金額: _____

6. Have you ever been declined on any new application, renewal or imposed special terms and conditions on home contents insurance?
 閣下是否曾經被拒絕接受投保同類之家居財物保險或於續保時需附加任何特別條件?
 YES 是 NO 否

Period of Insurance 投保日期 One Year From 一年由 _____ To 至 _____



Part III Premium Table 保費表

Please '√' the appropriate box (請在適當格內填上 '√')

Insurer's max. liability 保險公司最高賠償額		Diamond Plan 鑽石計劃	Gold Plan 金計劃	Silver Plan 銀計劃
Home Contents 家居物件		HK\$1,000,000	HK\$500,000	HK\$300,000
Personal Liability 個人法律責任		HK\$10,000,000	HK\$8,000,000	HK\$5,000,000
Gross Floor Area (in sq. ft.) 建築面積 (平方呎)	Saleable Area (in sq. ft.) 實用面積 (平方呎)	ANNUAL PREMIUM 全年保費 (HK\$港幣)		
Less than 少於 500	Less than 少於 400	890 <input type="checkbox"/>	630 <input type="checkbox"/>	525 <input type="checkbox"/>
501 - 800	401 - 600	1,100 <input type="checkbox"/>	790 <input type="checkbox"/>	580 <input type="checkbox"/>
801 - 1,100	601 - 850	1,430 <input type="checkbox"/>	1,000 <input type="checkbox"/>	735 <input type="checkbox"/>
1,101 - 1,400	851 - 1,100	1,790 <input type="checkbox"/>	1,310 <input type="checkbox"/>	N/A 不適用
1,401 - 2,000	1,101 - 1,600	2,340 <input type="checkbox"/>	1,785 <input type="checkbox"/>	
2,001 - 2,500	1,601 - 2,000	2,940 <input type="checkbox"/>	N/A 不適用	

- The minimum premium of the policy is HK\$400. This sum is non-refundable even if the policy is subsequently cancelled.

本保單最低收費為 HK\$400。倘若投保人於保單屆滿前退保，此保費將不獲退還。

- The above premium does not include levy. 以上保費尚未包括徵費。

- For gross floor area exceeds 2,500 sq. fts. or house/ semi-detached house/ village house, or ground level flat of the building, please call Customer Services at 2828 7886.

如建築面積超過 2,500 平方呎或獨立屋/ 半獨立屋/ 村屋，或投保物業位於地面層，請致電 2828 7886 客戶服務部。

- For saleable area exceeds 2,000 sq. fts. or house/ semi-detached house/ village house, or ground level flat of the building, please call Customer Services at 2828 7886.

如實用面積超過 2,000 平方呎或獨立屋/ 半獨立屋/ 村屋，或投保物業位於地面層，請致電 2828 7886 客戶服務部。

Part IV Payment Instruction and Authorization 付款指示及授權書

Cheque 支票 (Payable to "Sun Hung Kai Properties Insurance Limited" 收款人請寫新鴻基地產保險有限公司)

Credit Card 信用咭 (Please fill in the following details. 請填妥以下資料)

I hereby authorize Sun Hung Kai Properties Insurance Limited to charge my credit card account below for the above Householders' Comprehensive Insurance annual premium payment. 本人授權新鴻基地產保險有限公司從本人下述之信用咭賬戶支取家居保險全年保費。

Credit Card Number 信用卡號碼: - - -

Expiry Date 有效日期: / M M / Y Y Y Y

Name of Cardholder 信用咭持卡人姓名: _____ Signature of Cardholder 信用咭持卡人簽署: _____

Part V Declaration 聲明

I declare that the statements and particulars made in this Application are true and correct to the best of my knowledge and belief. I declare that the insured home is built of bricks, stone & concrete.

I understand that this Application and Declaration shall form the basic of my contract with Sun Hung Kai Properties Insurance Limited and I am willing to accept a Policy and be bound by all the terms, provisos and conditions thereof and to pay the premium thereunder.

本人茲聲明此申請書內的資料就本人所知所信，全部正確無訛。本人聲明此投保住宅乃用磚石及混凝土建造。

本人明白此申請書及聲明應作為本人與新鴻基地產保險有限公司合約的基礎及願意接受保單之條款、規定及繳付保費。

Signature of Insured 投保人簽署

Date 日期

The liability of the Company does not commence until the Proposal has been accepted by the Company and the Premium paid.

有關保險須在本保險公司接受此投保書及呈交保費後才生效。

Personal Information Collection Statement

Your personal data provided to the Company will be protected but may be used to underwrite contracts of insurance and may be disclosed or transferred to any member of the group of companies to which the Company belongs for the purpose of promoting or offering their products and services; to the employees of such companies who are designated in carrying out insurance business and to any agent and/or sub-contractor and/or claims adjusters who provides administrative, telecommunications, computer or other services to the Company in connection with the operation of its business.

You have the right to request access to and the correction of any of your personal data. Any such request may be made in writing with 7-days advance notice to the Company's Data Privacy Officer at its office situated at Rooms 2305-16, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong (Tel. 2827 8111 and Fax. 2827 0622).

收集個人資料聲明

閣下提供之個人資料，將予保密，並用作評估投保申請，及可能披露或轉送與本公司之集團成員公司、本公司之僱員、經紀及索償調查公司以提供保險服務，如銷售服務、設計及推廣本公司的產品及服務時，須與閣下保持聯絡。閣下有權要求查閱本公司所保存有關閣下之個人資料，並要求將之改正。有關之要求可於七天前以書面提出並寄交：香港灣仔港灣道 30 號新鴻基中心 2305-16 室新鴻基地產保險有限公司保障資料私隱主任。(電話：2827 8111 傳真：2827 0622)

Premium Levy

From 1 January 2018, the Insurance Authority will start collecting a premium levy from policy holders through insurance companies in accordance with the law at applicable rate. All policy holders of new/ renewal and in-force policies must pay the levy along with their premium payment. For general information relating to the applicable levy rates, please visit our website www.shkpi.com.hk.

保費徵費

保險業監管局(保監局)將由 2018 年 1 月 1 日起，按照法例透過保險公司向投保人收取保費徵費。所有新造/續保及現行有效的保單，其保單持有人必須在繳付保費時同時繳付保費徵費。有關徵費率詳情，請瀏覽本公司網站 www.shkpi.com.hk

CUSTOMER SERVICES TEL. 客戶服務電話：2828 7886

2305-16, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road, Hong Kong. Tel.: (852) 2827 8111 Fax: (852) 2827 0622

Web Site: www.shkpi.com.hk E-Mail: shkpi@shkp.com

香港港灣道 30 號新鴻基中心 2305-16 室